

GOVERNMENT HOUSE**MOST VENERABLE ORDER OF THE HOSPITAL OF ST. JOHN OF JERUSALEM**

The Governor General, the Right Honourable ROMÉO LEBLANC, on the recommendation of the Grand Prior, has appointed the following Canadians to the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem:

To be Serving Brothers of the Order of St. John

Frères Servants de l'Ordre de Saint-Jean

Mr. Wayne Collins
Mr. Peter Legge

To be a Serving Sister of the Order of St. John

Sœur Servante de l'Ordre de Saint-Jean

Mrs. Betty Kennedy, O.C.

As of the twentieth day of October,
one thousand nine hundred and ninety-seven

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[13-1-0]

En vigueur le vingtième jour d'octobre
mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept

Le sous-secrétaire
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[13-1-0]

MOST VENERABLE ORDER OF THE HOSPITAL OF ST. JOHN OF JERUSALEM

The Governor General, the Right Honourable ROMÉO LEBLANC, on the recommendation of the Grand Prior, has appointed the following Canadians to the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem:

As Chaplains/Officer Brothers of the Order of St. John

Aumôniers/Frères Officiers de l'Ordre de Saint-Jean

Brigadier-General (Reverend) Gerald E. Peddle, O.M.M.
Colonel (Reverend) Murray C. Farwell

As of the third day of December,
one thousand nine hundred and ninety-seven

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[13-1-0]

En vigueur le troisième jour de décembre
mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept

Le sous-secrétaire
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[13-1-0]

AWARDS TO CANADIANS

The Chancellery has announced that the Canadian Government has approved the following awards to Canadians:

From the Government of Austria
Decoration of Merit in Gold
to Mr. John Raschke

From the Government of France
Knight of the National Order of Merit
to Mr. Pierre Laurin, O.C.

DÉCORATIONS À DES CANADIENS

La Chancellerie annonce que le Gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du Gouvernement de l'Autriche
la Décoration du Mérite en or
à M. John Raschke

Du Gouvernement de la France
Chevalier de l'Ordre National du Mérite
à M. Pierre Laurin, O.C.

From the Government of France
 Officer of the Order of Agricultural Merit
 to Mr. Sidney Cross
 Knight of the Order of Agricultural Merit
 to Mr. Jules Roiseux

From the Government of Germany
 Commander's Cross of the Order of Merit
 to Mrs. Rotraut Lopp

From the Government of Jamaica
 Order of Distinction (Officer Class)
 to Mr. Noel Earl Alexander

From the Government of Japan
 Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette
 to Mr. Pierre Joseph Louis Robert

From the Government of Norway
 Norwegian Participation Medal
 to Mr. Victor Pye

From the Government of Senegal
 Commander of the National Order of the Lion
 to Mr. Jean-H. Guilmette

From the Government of Sweden
 Commander of the Royal Order of the Polar Star
 to Mr. Neil Edwin Carlson

From the Government of the U.S.A.
 Meritorious Service Medal
 to Maj Donald J. Denne, C.D.
 Col Paul R. Hussey, O.M.M., C.D.
 Maj Warren D. Welykholowa, C.D.

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[13-1-o]

Du Gouvernement de la France
 Officier de l'Ordre du Mérite agricole
 à M. Sidney Cross
 Chevalier de l'Ordre du Mérite agricole
 à M. Jules Roiseux

Du Gouvernement de l'Allemagne
 la Croix de Commandeur de l'Ordre du Mérite
 à M^{me} Rotraut Lopp

Du Gouvernement de la Jamaïque
 l'Ordre de distinction (Classe d'Officier)
 à M. Noel Earl Alexander

Du Gouvernement du Japon
 l'Ordre du Soleil levant, Rayons d'or avec rosette
 à M. Pierre Joseph Louis Robert

Du Gouvernement de la Norvège
 la Médaille norvégienne de Participation
 à M. Victor Pye

Du Gouvernement du Sénégal
 Commandeur de l'Ordre National du Lion
 à M. Jean-H. Guilmette

Du Gouvernement de la Suède
 Commandeur de l'Ordre royal de l'Étoile polaire
 à M. Neil Edwin Carlson

Du Gouvernement des É.-U.A.
 la Médaille du Service méritoire
 aux Maj Donald J. Denne, C.D.
 Col Paul R. Hussey, O.M.M., C.D.
 Maj Warren D. Welykholowa, C.D.

Le sous-secrétaire
 LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[13-1-o]